



Guide des parents *Parents' Handbook* 2021-2022

Sommaire

Contacts	4
Calendrier	5
École primaire	8
Horaires	8
Enseignements	8
Collège	10
Horaires	10
Enseignements	12
Option internationale et Duke of Edinburgh Award	14
Département des arts	16
Département d'histoire-géographie	16
Département des langues vivantes	18
Département des lettres	20
Département des mathématiques	20
Département musique	22
Département des sciences	24
Département EPS	24
Voyages	26
Bibliothèques	28
Primaire (BCD)	28
Secondaire (CDI)	29
Vie scolaire	30
Garderie & clubs	32
CFBL Parents	34
Foire aux questions	36
French Scholarship Foundation	38

Table of contents

Contacts	4
Calendar	5
Primary school	9
School hours	9
Curriculum	9
Secondary school	11
School hours	11
Curriculum	12
International option & Duke of Edinburgh Award	15
Art department	17
History & geography department	17
Modern foreign Languages department	19
French & Classics department	21
Mathematics department	21
Music department	23
Science department	25
PE department	25
Trips	26
Libraries	28
Primary (BCD)	28
Secondary (CDI)	29
Student life	30
Clubs & care	33
CFBL Parents	35
Frequently Asked Questions	36
French Scholarship Foundation	38

Contacts



David Gassian
Chef d'établissement
Headteacher
d.gassian@cfbl.org.uk



Laurence Ladecky
DAF - *Head of Finance & Administration*
daf@cfbl.org.uk



Cécile Denais
Adjoint au CE (2nd degré)
Deputy Head (Secondary)
c.denais@cfbl.org.uk



Marjorie Lacassagne
Adjointe au CE (1er degré)
Deputy Head (Primary)
@cfbl.org.uk



Aurore Bouvet
Inscriptions - *Admissions*
inscriptions@cfbl.org.uk
Assistante du chef
d'établissement - *PA to the Headteacher*



Anne Boachie
Réceptionniste /
Informations générales -
Receptionnist / General inquiries
info@cfbl.org.uk



Marie-Anaïs Le Petit
Vie scolaire
Student Support
viescolaire@cfbl.org.uk



Elodie Malard
Infirmière - *School Nurse*
nurse@cfbl.org.uk



Céline Champion
Psychologue - *Psychologist*
c.champion@cfbl.org.uk



Faustine Van Gaver
Orthophoniste
f.vangaver@cfbl.org.uk



Marie-Pierre Bouché
Présidente CFBL Parents
contact@cfblparents.org.uk



Charlotte Lummaux
Clubs
clubs@cfbl.org.uk



Marion Le Lannou
BCD - *Primary Library*
bcd@cfbl.org.uk



Constance Hamm
CDI - *Secondary Library*
cdi@cfbl.org.uk

2021-2022 : Année scolaire - Term dates

Premier trimestre
Autumn term du vendredi 3 septembre au vendredi 17 décembre 2021*
*from Friday 3 September to Friday 18 December 2021**

Second trimestre
Winter term du mardi 4 janvier au vendredi 1 avril 2022*
*from Tuesday 4 January to Friday 1 April 2022**

Troisième trimestre
Spring term du mardi 19 avril au mercredi 6 juillet 2022*
*from Monday 19 April to Wednesday 6 July 2022**

Vacances - Holidays

Vacances d'automne
Autumn half term holiday du vendredi 22 octobre* au dimanche 7 novembre 2021
from Friday 22 October to Sunday 7 November 2021*

Vacances de fin d'année
End of year holiday du vendredi 17 décembre 2021* au lundi 3 janvier 2022
(! = jour férié le lundi 3 janvier)
from Friday 17 December 2021 to Monday 3 January 2022*
(! = bank holiday on Monday 3 January)

Vacances d'hiver
Winter half term holiday du vendredi 11 février* au dimanche 27 février 2022
from Friday 11 February to Sunday 27 February 2022*

Vacances de printemps
Spring holiday du vendredi 1er avril* au lundi 18 avril 2022
(! = jour férié le lundi 18 avril)
from Friday 1 April to Monday 18 April 2022*
(! = bank holiday on Monday 18 April)

Vacances de mai
May half term holiday du vendredi 27 mai* au dimanche 5 juin 2022
from Friday 27 May to Sunday 5 June 2022*

* après l'école | after the last class

Jours fériés - Bank holidays

lundi 30 août
Monday 30 August

dimanche 31 octobre
Sunday 31 October

25-27-28 décembre
25-27-28 December

1 & 3 janvier
1 & 3 January

lundi 18 avril
Monday 18 April

lundi 2 mai
Monday 2 May

jeudi 2 juin
Thursday 2 June

vendredi 3 juin
Friday 3 June

Calendrier

Août Aug - 21			Sep-21			Oct-21			Nov-21			Dec-21			Jan-22		
1	di Su		1	me We		1	ve Fr		1	lu Mo		1	me We		1	sa Sat	
2	lu Mo		2	je Th		2	sa Sat		2	ma Tu		2	je Th		2	di Su	
3	ma Tu		3	ve Fr	Rentrée Back to school	3	di Su		3	me We		3	ve Fr		3	lu Mo	
4	me We		4	sa Sat		4	lu Mo		4	je Th		4	sa Sat		4	ma Tu	
5	je Th		5	di Su		5	ma Tu		5	ve Fr		5	di Su		5	me We	
6	ve Fr		6	lu Mo		6	me We		6	sa Sat		6	lu Mo		6	je Th	
7	sa Sat		7	ma Tu		7	je Th		7	di Su		7	ma Tu		7	ve Fr	
8	di Su		8	me We		8	ve Fr		8	lu Mo		8	me We		8	sa Sat	
9	lu Mo		9	je Th		9	sa Sat		9	ma Tu		9	je Th		9	di Su	
10	ma Tu		10	ve Fr		10	di Su		10	me We		10	ve Fr		10	lu Mo	
11	me We		11	sa Sat		11	lu Mo		11	je Th		11	sa Sat		11	ma Tu	
12	je Th		12	di Su		12	ma Tu		12	ve Fr		12	di Su		12	me We	
13	ve Fr		13	lu Mo		13	me We		13	sa Sat		13	lu Mo		13	je Th	
14	sa Sat		14	ma Tu		14	je Th		14	di Su		14	ma Tu		14	ve Fr	
15	di Su		15	me We		15	ve Fr		15	lu Mo		15	me We		15	sa Sat	
16	lu Mo		16	je Th		16	sa Sat		16	ma Tu		16	je Th		16	di Su	
17	ma Tu		17	ve Fr		17	di Su		17	me We		17	ve Fr		17	lu Mo	
18	me We		18	sa Sat		18	lu Mo		18	je Th		18	sa Sat		18	ma Tu	
19	je Th		19	di Su		19	ma Tu		19	ve Fr		19	di Su		19	me We	
20	ve Fr		20	lu Mo		20	me We		20	sa Sat		20	lu Mo		20	je Th	
21	sa Sat		21	ma Tu		21	je Th		21	di Su		21	ma Tu		21	ve Fr	
22	di Su		22	me We		22	ve Fr		22	lu Mo		22	me We		22	sa Sat	
23	lu Mo		23	je Th		23	sa Sat		23	ma Tu		23	je Th		23	di Su	
24	ma Tu		24	ve Fr		24	di Su		24	me We		24	ve Fr		24	lu Mo	
25	me We		25	sa Sat		25	lu Mo		25	je Th		25	sa Sat		25	ma Tu	
26	je Th		26	di Su		26	ma Tu		26	ve Fr		26	di Su		26	me We	
27	ve Fr		27	lu Mo		27	me We		27	sa Sat		27	lu Mo		27	je Th	
28	sa Sat		28	ma Tu		28	je Th		28	di Su		28	ma Tu		28	ve Fr	
29	di Su		29	me We		29	ve Fr		29	lu Mo		29	me We		29	sa Sat	
30	lu Mo		30	je Th		30	sa Sat		30	ma Tu		30	je Th		30	di Su	
31	ma Tu					31	di Su					31	ve Fr		31	lu Mo	

■ Rentrée | Back to school

■ Semaine de cours | Class

■ Jours fériés | Bank holiday

■ Congés scolaires | Holidays

■ Journées pédagogiques - banalisées pour les élèves | Training days for teachers - off for pupils

Fév Feb - 22			Mar-22			Avril April - 22			Mai May-22			Juin June - 22			Juil July - 22		
1	ma Tu		1	ma Tu		1	ve Fr		1	di Su		1	me We		1	ve Fr	
2	me We		2	me We		2	sa Sat		2	lu Mo		2	je Th		2	sa Sat	
3	je Th		3	je Th		3	di Su		3	ma Tu		3	ve Fr		3	di Su	
4	ve Fr		4	ve Fr		4	lu Mo		4	me We		4	sa Sat		4	lu Mo	
5	sa Sat		5	sa Sat		5	ma Tu		5	je Th		5	di Su		5	ma Tu	
6	di Su		6	di Su		6	me We		6	ve Fr		6	lu Mo		6	me We	
7	lu Mo		7	lu Mo		7	je Th		7	sa Sat		7	ma Tu		7	je Th	
8	ma Tu		8	ma Tu		8	ve Fr		8	di Su		8	me We		8	ve Fr	
9	me We		9	me We		9	sa Sat		9	lu Mo		9	je Th		9	sa Sat	
10	je Th		10	je Th		10	di Su		10	ma Tu		10	ve Fr		10	di Su	
11	ve Fr		11	ve Fr		11	lu Mo		11	me We		11	sa Sat		11	lu Mo	
12	sa Sat		12	sa Sat		12	ma Tu		12	je Th		12	di Su		12	ma Tu	
13	di Su		13	di Su		13	me We		13	ve Fr		13	lu Mo		13	me We	
14	lu Mo		14	lu Mo		14	je Th		14	sa Sat		14	ma Tu		14	je Th	
15	ma Tu		15	ma Tu		15	ve Fr		15	di Su		15	me We		15	ve Fr	
16	me We		16	me We		16	sa Sat		16	lu Mo		16	je Th		16	sa Sat	
17	je Th		17	je Th		17	di Su		17	ma Tu		17	ve Fr		17	di Su	
18	ve Fr		18	ve Fr		18	lu Mo		18	me We		18	sa Sat		18	lu Mo	
19	sa Sat		19	sa Sat		19	ma Tu		19	je Th		19	di Su		19	ma Tu	
20	di Su		20	di Su		20	me We		20	ve Fr		20	lu Mo		20	me We	
21	lu Mo		21	lu Mo		21	je Th		21	sa Sat		21	ma Tu		21	je Th	
22	ma Tu		22	ma Tu		22	ve Fr		22	di Su		22	me We		22	ve Fr	
23	me We		23	me We		23	sa Sat		23	lu Mo		23	je Th		23	sa Sat	
24	je Th		24	je Th		24	di Su		24	ma Tu		24	ve Fr		24	di Su	
25	ve Fr		25	ve Fr		25	lu Mo		25	me We		25	sa Sat		25	lu Mo	
26	sa Sat		26	sa Sat		26	ma Tu		26	je Th		26	di Su		26	ma Tu	
27	di Su		27	di Su		27	me We		27	ve Fr		27	lu Mo		27	me We	
28	lu Mo		28	lu Mo		28	je Th		28	sa Sat		28	ma Tu		28	je Th	
			29	ma Tu		29	ve Fr		29	di Su		29	me We		29	ve Fr	
			30	me We		30	sa Sat		30	lu Mo		30	je Th		30	sa Sat	
			31	je Th					31	ma Tu					31	di Su	

Le CFBL a développé une véritable expertise de l'enseignement bilingue, de la Petite Section de Maternelle au CM2.

Les activités de classe sont encadrées alternativement par un enseignant français titulaire de l'Éducation nationale et un enseignant anglophone natif. Le rythme de l'alternance à parité horaire (13 heures hebdomadaires dans chacune des langues) est déterminé en fonction de critères pédagogiques définis par l'équipe enseignante.

La totalité des matières et programmes définis par le ministère de l'Éducation nationale est donc étudiée dans les deux langues de manière parfaitement équilibrée et l'enseignement est le fruit d'un dialogue constant entre les deux enseignants du binôme.

La **dimension bilingue** de cet enseignement s'enrichit d'une **dimension biculturelle** grâce aux méthodes d'enseignement et d'évaluation spécifiques de l'enseignant anglophone, dont les pratiques pédagogiques constituent un apport enrichissant dans le développement de l'enfant. Le CFBL est donc à la rencontre de deux cultures d'enseignement et les cours comme les évaluations, regroupent ce qu'il y a de plus pertinent dans les deux systèmes.

Horaires

En période scolaire, les élèves ont classe du lundi au vendredi, à l'exception de certains mercredis libérés pendant l'année (détails donnés en cours d'année), aux horaires suivants :

- lundi, mardi, jeudi, vendredi: 8h45-15h30
- mercredi: 9h00-11h30

L'accueil des élèves se fait à partir de 8h30, y compris le mercredi.

Des temps de pause sont prévus dans la journée (une pause le matin, une l'après-midi).

Tous les élèves prennent leur déjeuner au CFBL les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

L'élève utilise la pause méridienne (qui dure 1h00) pour se restaurer et se détendre en récréation.

Une **garderie gratuite est possible le mercredi de 11h30 à 12h00**.

Enseignements

De la PS au CM2, le CFBL offre un enseignement conforme au programme établi par le ministère français de l'Éducation nationale. Il s'appuie sur la mise en œuvre du Socle Commun de Connaissances, de Compétences et de Culture, lequel s'articule autour des 5 domaines suivants :

- les langages pour penser et communiquer ;
- les méthodes et outils pour apprendre ;
- la formation de la personne et du citoyen ;
- les systèmes naturels et les systèmes techniques
- les représentations du monde et l'activité humaine.

Depuis la rentrée 2016, les enseignements sont organisés en cycles :

- Cycle 1 : PS, MS, GS
- Cycle 2 : CP, CE1, CE2
- Cycle 3 : CM1, CM2, 6ème
- Cycle 4 : 5ème, 4ème, 3ème

Depuis septembre 2020, une initiation du mandarin est proposé pour les élèves de CM1 et de CM2 (deux fois 30 minutes par semaine).

L'une des priorités du CFBL étant la réussite des élèves, les programmes sont construits par cycle de 3 ans pour former une continuité sur les 9 années de la scolarité obligatoire. La principale innovation de ces programmes repose ainsi sur la continuité et l'homogénéité des disciplines pour mieux suivre la progression des élèves.

Le cycle 3 qui rapproche la 6ème des classes du Primaire engage ainsi un véritable travail de transition afin de contribuer à la **continuité pédagogique et éducative** entre l'école et le collège.

CFBL has developed expertise in bilingual primary education from PS | Nursery to CM2 | Year 6.

Each class is taught half the time by a qualified teacher who is a native French speaker, and the other half of the time by a qualified teacher who is a native English speaker. Consequently, the classes receive 13 hours a week of lessons taught in French and 13 hours of lessons taught in English. The two teachers work in close cooperation to define the contents of the lessons.

All the subjects and programmes defined by the French Department for Education are therefore studied in both languages in a perfectly balanced teaching timetable, managed by pairs of native French and English-speaking teachers.

CFBL's **bilingualism** is further enhanced by the **bicultural dimension** of the teaching, as the English-speaking teachers use specific teaching methods and practices which are a positive additional contribution. CFBL is therefore the meeting point of two teaching cultures and, as a result, both classes and assessments bring to bear the most relevant aspects of both systems.

School hours

During the school term, class run Monday through Friday – apart from inset Wednesdays, the dates of which will be given during the school year – at the following times:

Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8.45 am-3:30 pm Wednesday: 9 am-11:30 pm

Students are welcome to arrive at 8:30 am, Wednesday included.

There are two breaks during the school day: one in the morning, and one in the afternoon.

Primary school pupils have lunch at CFBL on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays.

During the 60-minute midday break, pupils can have lunch and play on the playground.

A free after school care is possible on Wednesday between 11:30 am and 12 pm.

Curriculum

From PS to CM2, CFBL's teachings correspond to the guidelines set out by the French Ministry for Education.

They are based on the Common Core of Knowledge, Skills and Culture, a programme articulated around 5 main domains:

- languages to think and communicate
- methods and tools to learn
- the development of the person and the citizen
- natural and technical systems
- representations of the world and of human activity

Since September 2016, teachings are now organised in cycles:

- Cycle 1 (ages 3-6): Nursery, Reception, Year 1
- Cycle 2 (ages 6-9): Year 2, Year 3, Year 4
- Cycle 3 (ages 9-12): Year 5, Year 6, Year 7
- Cycle 4 (ages 12-15): Year 8, Year 9, Year 10

Since September 2020, CM1 and CM2 pupils can learn Mandarin - 30 minutes class twice a week.

One of CFBL's priorities being the success of its students, programmes are built over 3-year cycles in order to create continuity over the 9 years of mandatory schooling: The main innovation of this new curriculum is based on **continuity and homogeneity of the subjects** in order to better follow pupils' progress.

Cycle 3, which links primary and secondary, creates a transition between the two schools and **enhances academic continuity**.

Établissement homologué par le Ministère de l'Éducation nationale, partenaire de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE), le CFBL enseigne le programme national français.

L'offre pédagogique au secondaire continue de mettre l'accent sur la **maîtrise de l'anglais** : tous les élèves bénéficient de cinq heures d'enseignement de la langue et de la culture anglaises dès la 6ème.

L'objectif est de pouvoir offrir au plus grand nombre la possibilité de passer en fin de 3ème les épreuves du Diplôme National du Brevet, option internationale.

Le CFBL a également mis en place un enseignement exclusivement en anglais de certaines disciplines non-linguistiques comme les arts visuels, la musique et la technologie (en 6ème et 5ème). Au total, près de 40 % des temps d'enseignement au collège sont dispensés en langue anglaise et par des enseignants anglophones.

Le CFBL met aussi l'accent sur l'**apprentissage des autres langues vivantes**. La LV2 (espagnol ou allemand ou mandarin) est enseignée dès la sixième. Une initiation au mandarin est offerte à tous les élèves de 4ème et de 3ème.

À la fin de la 3ème, les élèves poursuivent leur scolarité dans un lycée français à Londres (principalement le Lycée International Winston Churchill et le Lycée Français Charles de Gaulle) ou dans un autre établissement en France ou à l'étranger, tandis que certains s'orientent vers le système éducatif anglais.

Horaires

En temps scolaire, les cours sont répartis sur 5 journées, du lundi au vendredi.

Chaque journée est découpée en 9 périodes d'une durée de 50 minutes :

8h30 - 9h20
9h25 - 10h15
10h30 - 11h20

11h25 - 12h15
12h20 - 13h10
13h15 - 14h05

14h20 - 15h10
15h15 - 16h05
16h10 - 17h00

L'accueil des élèves se fait à partir de 8h15.

Deux temps de récréation sont prévus dans la journée : 10h15-10h30 et 14h05-14h20.

Les élèves prennent leur déjeuner de 11h25 à 12h15, de 12h20 à 13h10 ou de 13h15 à 14h05, selon leur emploi du temps. L'élève utilise la pause méridienne pour se restaurer, se détendre en récréation ou aller au CDI.

Pronote

A la rentrée des classes, tout élève de secondaire se voit attribuer, ainsi qu'à ses parents, un identifiant et un mot de passe afin de se connecter à son compte Pronote, plate-forme d'information et d'échange entre l'école et la communauté scolaire. Ils y trouveront leurs notes, devoirs, et toutes les informations utiles et nécessaires.

Chaque nouvel élève reçoit aussi une adresse @cfblstudents.org.uk



Secondary school

Accredited by the French Ministry for Education, and partner of the Agency for French Education Abroad (AEFE), CFBL teaches the French national curriculum.

The teaching program in secondary school continues to emphasise **proficiency in English**: from 6ème, all students have five hours of English and British culture classes.

The aim is to enable as many students as possible at the end of 3ème to sit the tests for the French National Schools Certificate (Diplôme National du Brevet – DNB), international option.

CFBL also offers teaching completely in English for some non-linguistic subjects, such as visual arts, music and technology - in 6ème and in 5ème.

CFBL also attaches **great importance to other modern languages**. German, Mandarin and Spanish are offered as second modern languages from 6ème. “Beginners Mandarin” is offered to all students in 4ème and 3ème.

At the end of 3ème, our students move on to a French lycée in London (mainly the Lycée International Winston Churchill or the Lycée Français Charles de Gaulle) or another school in France or overseas. Some students continue in the English educational system.

School hours

During the school term, the school runs Monday through Friday.
Each school day is divided into nine 50-minute sessions:

8:30 am - 9:20 am
9:25 am - 10:15 am
10:30 am - 11:20 am

11:25 am - 12:15 pm
12:20 pm - 1:10 pm
1:15 pm - 2:05 pm

2:20 pm - 3:10 pm
3:15 pm - 4:05 pm
4:10 pm - 5 pm

Students are welcome to arrive from 8:15 onwards.

There are two breaks during the school day: 10:15-10:30 and 2:05-2:20 pm.

Students have lunch from 11:25 to 12:15, from 12:20 to 13:10, or from 13:15 to 14:05, depending on their schedule.
During the midday break, pupils can have lunch and play on the playground or go to the library.

Pronote

At the beginning of the school year, students and parents receive their individual login details for their Pronote account, an information and communication platform for the school. The Pronote platform features a wealth of useful information, including schedules, homework, and more.

New secondary pupils will also receive a personal email address ending in @cfblstudents.org.uk



Enseignements - Curriculum

Volumes horaires hebdomadaires - *Hours per week*

Enseignements obligatoires - *Compulsory subjects*

Matières - Subjects	6ème	5ème	4ème	3ème
Français <i>French (native)</i>	4	4	4	4
Programmes complémentaires en français <i>French remedial classes</i>	1	1	1	0,5
Mathématiques en français <i>Mathematics in French</i>	2	4	4	3
Mathématiques en anglais <i>Mathematics in English</i>	2	-	-	-
Programmes complémentaires en mathématiques <i>Mathematics remedial classes</i>	1	-	-	2
Anglais* <i>English*</i>	5	5	5	5
Histoire-géographie enseignement moral et civique <i>History & Geography moral and citizenship education</i>	2	2	2	2
En complément en Histoire-géographie (ne concernent pas les élèves Option Internationale) <i>Additional teaching of history/geography in French</i>	2***	1	1	2
Sciences physiques <i>Physics & Chemistry</i>	0,5	1,5	1,5	1,5
Sciences de la vie et de la terre (SVT) <i>Life & Earth Sciences</i>	1,5	1,5	1,5	1,5
Langue vivante 2 (espagnol / allemand / mandarin) <i>Modern Foreign Language (Spanish/German/Mandarin)</i>	3	3	3	3
Technologie <i>Technology</i>	1,5	1,5	1,5	1,5
Art - <i>Art*</i>	0,5	0,5	0,5	0,5
Musique - <i>Music*</i>	1	1	1	1
EPS - <i>Physical Education (PE)**</i>	4	3	3	3

Enseignements facultatifs - *Optional subjects*

Matières - Subjects	6ème	5ème	4ème	3ème
Option internationale (DNL histoire-géographie) <i>Additional teaching of History-Geography (international option)*</i>	2	2	2	2
Initiation au mandarin <i>Mandarin (introduction)</i>	-	-	2	2
Latin	-	2	3	3
Duke of Edinburgh Award (hors expéditions) <i>Duke of Edinburgh Award (excluding expeditions)</i>	-	-	-	1

* Enseignements dispensés en anglais

** Enseignement en anglais ou en français

*** 1 heure en français

et 1 heure d'Option Découverte en Anglais

* *Classes taught in English*

** *Classes taught in English or French*

*** *1 hour in French and 1 hour in English*

Résultats du DNB - DNB (French GCSEs) results

Session Year	Présentés Entered	Admis Passed		Assez Bien Quite Good		Bien Good		Très Bien Very Good	
2012	37	35	95%	10	27%	14	38%	11	30%
2013	72	70	97%	16	22%	28	39%	20	28%
2014	84	84	100%	21	25%	29	35%	28	33%
2015	86	85	99%	23	27%	24	28%	22	26%
2016	72	72	100%	16	22%	31	43%	25	35%
2017	80	80	100%	6	8%	16	20%	57	71%
2018	60	60	100%	6	10%	14	23%	38	63%
2019	70	70	100%	9	12.9%	10	14.3%	50	71.4%
2020	56	55	98.2%	4	7,1%	11	19.6%	37	66.1%
2021	58	58	100%	10	15,50%	10	15,50%	38	65,5%

Programmes complémentaires

Des programmes complémentaires en **français** sont organisés pour des **élèves de la 6ème à la 3ème** et des programmes complémentaires en **mathématiques** sont organisés pour des **élèves de 6ème et de 3ème** ayant des besoins spécifiques.

Le rythme de ces activités est redéfini chaque année en fonction des besoins des élèves.

Les élèves arrivant d'écoles britanniques ou internationales et ne maîtrisant pas complètement le français peuvent bénéficier de cours de "FLS" (Français Langue Seconde) : 2 heures en 6ème, 5ème et 4ème.

Les élèves ne maîtrisant pas complètement l'anglais peuvent bénéficier de cours de "ESL" (English as a Second Language) : 2 heures en 6ème, 1 heure en 5ème, 4ème et 3ème.

Support classes

Support classes in French from 6èmes et 3èmes and Mathematics for 6ème and 3ème pupils are provided for those who need additional help. Their frequency changes each year, depending on the students' needs.

Pupils who were in British or International schools before coming to CFBL can get "FLS" (Français Langue Seconde | French as a Second Language) classes: 2 hours in 6ème, 5ème and 4ème.

Support classes in English - "ESL" (English as a Second Language) - can be provided for pupils who need it: 2 hours in 6ème, 1 hour in 5ème, 4ème and 3ème.

Enseignement de la LV2 (espagnol ou allemand ou mandarin)

Dans le cadre des programmes officiels, tous les élèves doivent suivre un enseignement de la LV2 dès la 5ème. Cependant, le CFBL met en place pour tous ses élèves l'étude d'une LV2 dès la classe de 6ème, à raison de 3 heures par semaine.

Modern Foreign Languages

The French national curriculum requires students to take a Modern Foreign Language from 5ème onwards, but CFBL provides MLF courses from 6ème onwards so that students can get a head start.

Option internationale

L'option internationale prépare aux épreuves de l'option internationale du Brevet (DNBi). Les élèves faisant le choix de cette option suivront 4 heures d'enseignement d'histoire-géographie (2h en français, 2h en anglais) au lieu de 3 heures en français.

Conditions d'admission

L'accès à l'option internationale est soumis aux conditions suivantes :

- Résultats du test en anglais (niveau avéré B2)
- Résultats d'un test bilingue en histoire-géographie
- Tous les tests de langue et d'histoire-géographie sont organisés en début d'année scolaire (intégration en 5ème et nouveaux élèves). Les CM2 du CFBL passent les tests en juin.

Les élèves ayant commencé un parcours « option DNBi » dans un autre établissement seront autorisés à le continuer au CFBL sans condition de passage de test.

Un élève qui n'aurait pas pu intégrer l'option DNBi en début de 6ème pourra refaire une demande à la fin de l'année scolaire de 6ème (pas d'entrée en cycle 4 sauf pour les nouveaux élèves ayant suivi l'enseignement dans leur établissement précédent). Un élève qui intègre l'Option DNBi, s'engage à la suivre pour l'année scolaire entière.

Duke of Edinburgh Award

Le CFBL propose aux élèves de 3ème de s'inscrire à l'**option Duke of Edinburgh Award**, un programme convoité et reconnu par les universités anglaises. Les élèves qui y participent apprennent à travailler en équipe, à mener à bien un projet, et à assumer des responsabilités. Cette option est payante (200€ par an).

Si l'élève est sélectionné, il participera au programme Bronze Award, qui nécessite de compléter quatre sections :

- Bénévolat : 3 mois*
- Activité physique ou sportive : 3 mois*
- Compétence : 3 mois*
- Expédition : 2 jours/1 nuit (+ un entraînement de 2 jours/1 nuit)

*l'une de ces 3 sections devra s'étendre sur 6 mois

Les élèves devront se réunir avec M. Canto, le responsable du programme au CFBL, toutes les semaines afin qu'il puisse suivre leur progression et les aider à s'acquitter des tâches administratives. Il y aura une expédition d'entraînement en octobre, et l'expédition principale aura lieu au printemps.



Duke of Edinburgh - June 2021

International Option

The international option prepares student for the International Option of the French National Schools Certificate (Diplôme National du Brevet). Students wishing to take this option will have 4 hours of History and Geography per week (2 in French, 2 in English) instead of the usual 3 in French.

Entry requirements

The International Option is open to students who:

- Passed our English language test (B2 level or higher)
- Passed our bilingual History-Geography test
- Were recommended for entry by the last end-of-term meeting of the previous year, or by the DNBI commission (or based on a study of the student's school record for new students)

The English and History-Geography tests take place at the beginning of the school year ; in June for CM2 pupils.

Students who were already taking this option in another school before arriving at CFBL will be allowed to continue without taking the tests. Students who were refused entry into the programme will be allowed to apply again at the end of 6èmes. Students who embark on the programme are expected to take the International Option for the whole year.

Duke of Edinburgh Award

The **Duke of Edinburgh Award** is an national programme that seeks to develop students' soft skills and enhance their CVs and university applications. Students learn how to work as a team, be committed and dedicated, how to take on responsibility. They are also given opportunities to grow and mature. This is a paid-for option (£200 per year).

If selected, the student will participate in the Bronze Award, which requires them to complete four sections:

- Volunteering: 3 months*
- Physical: 3 months*
- Skills: 3 months*
- Expedition: 2 days/1 night (plus a training expedition: 2 days/1 night)

*one of these 3 sections must be 6 months long

Students will meet with the DofE Leader at CFBL (M. Canto) each week to help guide them through each section, and ensure all administrative work is completed before final expedition.

There will be a practice expedition in October, and final expedition in the spring.



Duke of Edinburgh - June 2021



Departement Arts plastiques

Les arts plastiques au collège sont divisés en trois sections : 2D, 3D et Histoire de l'Art.

L'accent est mis sur une approche pratique utilisant une large sélection de matériaux. Les élèves commencent souvent leur travail en étudiant les oeuvres d'un artiste établi pour les inspirer.

Les illustrations 3D vont des maquettes en argile aux études de mouvement Modroc en passant par le "design textile". Tous les élèves conservent un carnet de croquis de la 6ème à la 3ème pour constituer un corpus chronologique d'oeuvres d'art 2D.

Les oeuvres d'art des élèves sont fièrement affichées à la fois numériquement et autour de l'école.



Département d'histoire-géographie

Objectifs : permettre la compréhension du monde d'hier et d'aujourd'hui. Il s'agit pour les élèves de collège de construire des connaissances, des repères historiques et spatiaux qui les aideront à raisonner et à développer leur esprit critique.

Enseignements :

Les élèves bénéficient de 2 heures d'HG par semaine en classe entière et en français.

Ils peuvent ensuite faire le choix entre 2 parcours:

- l'Option Internationale : 2 heures d'HG par semaine en anglais
- Cursus : 1 heure d'HG par semaine en français (sauf en 3e avec 2 heures par semaine en français).

Tous les élèves de 6ème suivent un enseignement en anglais en fonction de leur niveau et de leur envie (soit en suivant l'Option internationale soit en suivant l'Option découverte).

Les élèves ayant suivi l'Option internationale pourront se présenter au DNBI (épreuves orales en Anglais et en HG). Quelle que soit l'option choisie, tous les élèves suivent le même programme.

Projets :

Afin de compléter les enseignements reçus en classe et parce que l'HG ne s'apprend pas seulement avec des manuels, l'équipe d'HG propose aux élèves des projets et des sorties:

- Sorties au British Museum, Imperial War Museum, Jewish Museum, Royal Courts of Justice...
- Actions citoyennes
- Sortie au théâtre
- Journée de l'Histoire
- Role plays en classe, travail interdisciplinaire, etc.



Art Department

Art in the secondary school is divided into three areas: 2D, 3D and History of Art.

The emphasis is on a hands on approach using a wide selection of materials. A starting point is often an established artist's work to inspire the students.

3D artwork can vary from clay maquettes, Modroc movement studies to textile design. All students keep a sketchbook from 6eme to 3eme to build up a chronological body of 2D artwork.

Student's artwork is proudly displayed both digitally and around the school.



The History-Geography Department

Objectives: The History, Geography and EMC department strives to involve pupils into the comprehension of yesterday and today's world. Secondary pupils build on their knowledge, important historical and spatial dates which will develop their critical thinking.

Teachings:

Pupils benefit from two hours of History and Geography per week in French.

They can also choose between two options:

- International Option: 2 hours of HG per week in English
- Cursus: 1 hour of HG per week in French (except in Year 10 with 2 hours per week in French)

Year 7 pupils will follow a course in English in accordance with their level and their wishes (either following the International Option or following the Discovery Option). Pupils having followed the International Option can present themselves for the DNBi (oral exams in English and in HG).

Projects:

To complete the curriculum followed in class the teaching team offers to the student projects and day trips:

- Visits at the British Museum, the Imperial War Museum, the Jewish Museum, the Royal Courts of Justice...
- Citizen actions
- Go the theatre
- History Day
- Role plays in class, interdisciplinary activities, etc.



"Poverty in the World" - November 2020

Département des langues

SOUTIEN SCOLAIRE

Les élèves de la 6^{ème} à la 3^{ème} peuvent bénéficier de cours de soutien si besoin. Des ajustements sont également mis en place en fonction des différents travaux, des résultats des élèves, du barème de notation et/ou à une période d'adaptation non notée selon le profil de chaque étudiant.

En anglais

Tous les élèves du CFBL suivent un enseignement de niveau "locuteur natif" (selon le cursus de l'Option Internationale des directives du Ministère de l'Éducation Nationale), pour préparer le **Brevet option INTERNATIONALE** et l'**IGCSE LITTÉRATURE et LANGUE** en 3^{ème}.

Seuls les élèves acceptés dans la section Option Internationale passeront l'examen DNBi en 3^e.

La compréhension de textes, l'analyse et l'écriture ainsi que le **renforcement "SPAG"** (orthographe, ponctuation et grammaire) sont au programme. Comme au primaire, les élèves avec des profils de locuteurs non natifs sont ensuite immergés dans un environnement d'apprentissage « l'anglais comme première langue ».

Du CM2 à la 4^{ème}, les élèves auront également accès à la plateforme LITERACY PLANET, à utiliser à la maison ou en classe, avec son algorithme d'apprentissage progressif, des exercices sur mesure et des jeux d'orthographe. Les familles seront facturées 8 £ pour un accès illimité pendant un an.

En LV2

Tous les élèves suivent le programme français "Langues vivantes étrangères (Langues Vivantes 2)" en ligne avec les attentes du Diplôme du Brevet. Comme les élèves du CFBL commencent leur deuxième langue en 6^{ème} au lieu de la 5^{ème} (comme en France), nous nous attendons à ce que les étudiants aillent au-delà de ces attentes.

Les groupes de LV2 ne sont pas créés en fonction des niveaux des élèves. Ces derniers rejoignent des groupes mixtes avec des ajustements appropriés aux évaluations et aux activités différenciées

Apprentissage en anglais et LV2

- Anglais : 5h/ semaine (+ cours de soutien = 2h/semaine en 6^e & 1h/semaine de la 5^{ème} à la 3^{ème})
- LV2 (espagnol/allemand/mandarin en 6^e et 5^e) : 3h/ semaine
- Mandarin en option en 4^{ème} et en 3^{ème} : 2h/ semaine

Examens en 3e

Tant dans l'apprentissage de l'anglais que celui de la LV2, les résultats attendus et pris en compte pour réussir le Diplôme National du Brevet (DNB) sont les attentes du Brevet telles qu'énoncées dans les programmes de français : niveau A2 (= pré-intermédiaire) dans l'une des langues étudiées via des évaluations tout au long de l'année (pas d'examen formel en langues au niveau Brevet).

Le diplôme Brevet Option Internationale (DNBi) en anglais est un examen oral passé en mai/juin en 3^{ème}, à la fois en anglais et en histoire et géographie, sur une base de réussite ou d'échec.

L'IGCSE Littérature & Langue se prépare en 3^{ème} au CFBL et en 2nde au Lycées français Charles de Gaulle ou Lycée International de Londres Winston Churchill. Les élèves suivent un programme commun aux trois écoles en littérature et en langue anglaises, avec des examens et/ou des cours à passer et à remettre avant la fin de la 2nde dans l'une de nos écoles partenaires.

Plus d'informations sur le DNBi et l'IGCSE seront fournies aux élèves et aux familles tout au long de l'année.

Notre équipe hautement qualifiée et expérimentée de professeurs d'anglais et de langues est impatiente de faciliter l'expérience d'apprentissage de votre enfant au sein de notre structure bilingue tout en atteignant son plein potentiel et les normes d'excellence du CFBL.

Modern Foreign Languages Department

SUPPORT CLASSES

Support classes are provided from 6e to 3e every week to students who need it, with appropriate adjustments to expected tasks, outcomes, marking scheme and/or an ungraded adaptation period according to each student's profile.

In English

All CFBL Students are taught at a native speaker's level along the lines of the Option Internationale curriculum (as per the French Ministry of Education guidelines), towards the preparation of the Brevet option INTERNATIONALE and the IGCSE LITERATURE and LANGUAGE in 3ième.

Please note that only students accepted in the Option Internationale Section will be taking the DNBi exam in 3e.

Students will be taught Fiction & Non-Fiction comprehension, analysis and writing as well as SPAG (spelling, punctuation and grammar) reinforcement.

As in Primary at CFBL, students with non-native speaker profiles are then immersed in an 'English as a First Language' learning environment.

From CM2 to 4e, students will also have access to the LITERACY PLANET platform, for use at home or in classrooms, with its progressive learning algorithm, bespoke exercises and spelling games.

Families will be invoiced £8 for unlimited access for a year.

In Modern Foreign Languages

All students will be taught the French curriculum of Modern Foreign Languages (Langues Vivantes 2) in line with the Diplôme du Brevet expectations. As our students start their second language in 6e instead of 5e (as in France), we would expect students to go beyond these expectations.

LV2 groups will not be streamed. New students will join mixed ability groups with appropriate adjustments to assessments and ungraded adaptation periods when needed.

Year group hours in English and MFL

- English: 5h/ a week (+ support classes = 2h/week in 6e & 1h/week from 5e to 3e)
- LV2 (Spanish/German/Mandarin in 6e and 5e): 3h/ a week
- The opportunity to study Mandarin as an Option in 4e and 3e: 2h/ a week

Exams in 3e

For both English and MFL, the outcomes expected and taken into account to pass the Diplome National du Brevet (DNB) are the Brevet expectations as stated in the French programmes: level A2 (= pre-intermediate) in any of the studied languages via teacher assessments through the year (no formal exam in Languages at Brevet level).

The Brevet Option Internationale (DNBi) qualification in English is an oral exam taken in May/June in 3e, both in English and History and Geography, on a pass or fail basis.

The IGCSE Literature & Language is prepared over 3e at CFBL and 2nd at AEFÉ Lycées Charles de Gaulle or Winston Churchill in London. Students follow a common curriculum to our 3 schools in both English Literature and Language, with final exams and/or coursework to be taken and handed in by the end of 2nd at one of our partner schools.

More information about DNBi and IGCSE will be provided to students and families through the year.

Our highly-qualified and experienced team of English & MFL teachers is looking forward to facilitating your child's learning experience within our bilingual structure while reaching their full potential and CFBL's standards of excellence.

Département des lettres

Nos enseignements sont fondamentalement orientés vers l'acquisition de méthodes et d'une culture littéraire et artistique. Nos objectifs sont l'épanouissement éducatif des élèves et leur formation comme futurs citoyens, grâce à la maîtrise de la langue française et à la construction du raisonnement.

Afin de permettre la réussite de tous, les élèves bénéficient d'une heure d'accompagnement, qui permet au professeur de voir ses élèves en petit groupe et de leur proposer des activités différenciées. Les élèves de 6e et 5e le nécessitant, seront soutenus par des heures de Français Langue Seconde.

De nombreux projets sont menés chaque année, qu'il s'agisse de concours d'écriture ou de rhétorique, de journées théâtrales, d'expositions ou de web radio. Des événements rythment également l'année tels la Semaine de la presse, le Printemps des poètes ou la Journée romaine.



Département des mathématiques

Objectifs :

- Permettre à tous de travailler en confiance : faire aimer les mathématiques !
- Permettre à tous de modéliser des situations, développer des capacités d'abstraction
- Développer l'utilisation des outils numériques au service du raisonnement, de la recherche et de la modélisation.

Projets :

1. Faire des mathématiques autrement ; nous organisons plusieurs concours et préparons nos élèves au :
 - **Concours Castor informatique** en 6e et 5e est un moment dédié au coding et qui se prolonge avec le concours Algorea
 - **Concours AlKindi** en 4e et 3e pour comprendre la cryptographie et la protection des données grâce à des algorithmes
 - **Concours Kangourou** de la 6e à la 3e qui permet à tous les volontaires de résoudre des énigmes grâce aux Mathématiques
 - **Concours UKMT** de l'université de Leeds, pour découvrir les mathématiques en anglais et relever de beaux défis personnels.
2. Les mathématiques hors des murs :
 - Sorties scolaires pour découvrir et développer les compétences : Bletchley Park, Greenwich Observatory, Science Museum.
3. La semaine des sciences :
 - Les départements des Mathématiques et de Sciences proposent des conférences et animations pour fêter nos disciplines et rencontrer des scientifiques.
4. L'interdisciplinarité :
 - Partage de micro-projets avec d'autres disciplines pour décloisonner les savoirs et lier les mathématiques à l'ensemble des apprentissages au collège.



Maths DNL 6ème

Le bilinguisme perdure en classe de 6e en Maths : le programme français est enseigné dans les 2 langues par 2 professeurs.

The French & Classics Department

Our teachings are oriented towards the acquisition of methods as well as a literary and artistic culture. We are preparing our pupils for their educational fulfillments and in becoming future citizens, thanks to the mastery of the French language and the construction of a strong reasoning.

In order to allow everyone to succeed, all pupils benefit from a one hour of support class. The teacher can see his pupils in small groups and offer them more personalised activities. Year 7 and 8 pupils who needs it will have hours of French as a Second Language.

Numerous projects are led every year, whether it be writing or rhetorical contests, drama, exhibitions or web radio days. Events such as the Week of the Press, the Poets' Spring or the Roman Day give also rhythm to the year.

The Mathematics Department

Goals:

- To allow everyone to work in trust and to get better at maths
- To allow everyone to model situations, develop abstraction skills and to reason according to particular modalities
- To take up challenges and understand the world around us better: let pupils understand the mathematical organisation of the world.

Projects:

1. To do maths differently, we organise a few contests and prepare our pupils to :

- the *Castor Informatique* contest: coding leading to the Algorea contest.
- *Concours AlKindi* for Year 9 and Year 10 to understand cryptography and the data protection
- *Mathematica Kangaroo* for Year 7 to Year 10 pupils. The challenge consists of problems in multiple-choice form that are not standard notebook problems and come from a variety of topics.
- the *UKMT contest* of the University of Leeds allows pupils to discover maths in English and take up personal challenges.

2. maths outside of the walls

School trips to discover and develop skills: Bletchley Park, Greenwich Observatory, Science Museum.

3. Science Week:

the Maths and Sciences departments offer conferences and activities to celebrate the two subjects and to meet scientists.

4. Interdisciplinary: micro-projects are organised to remove boundaries between subjects and link maths to the other subjects of the secondary school curriculum.



Maths DNL 6ème

Bilingualism continues in 6ème | Year 7 in Maths: the French program is taught in both languages - French and English - by 2 teachers.

Département musique

Le département de musique du CFBL encourage une approche pratique de la musique. Il encourage les enfants à être créatifs, confiants et à travailler en équipe.

Objectifs :

- Jouer un rôle actif dans la création musicale
- Renforcer la confiance
- Jouer avec les autres
- Apprendre à répéter et à préparer les représentations
- Penser et travailler comme un musicien

Projets :

• **Projet “Folk Music”**

Le projet “Folk Music” donne lieu à un festival en juin où les élèves de 6ème jouent du ukulélé et chantent des chansons qu’ils ont apprises pendant l’année. Ils forment des groupes, décident d’un nom, d’une identité et travaillent ensemble pour préparer le Folk Festival. Ils sont encouragés à penser et à travailler comme des musiciens.

• **Fête de la Musique**

Cet événement a lieu le ou près du 21 juin, qui est la Journée internationale de la musique. Les élèves sont invités à partager leur musique avec la communauté au sens large.

• **Lunch Jams**

Des événements réguliers tout au long de l’année où les élèves peuvent se produire de manière informelle. Ils travaillent leur musique et peuvent se produire devant un public.

• **Comédie Musicale**

Après deux ans sans spectacle, la Comédie Musicale revient et tous les collégiens seront invités à y participer ! Les comédies musicales jouées dans le passé au CFBL incluent : Bugsy, Return to the Forbidden Planet, Oliver, Yellow Submarine et The Blues Brothers.

• **Projet “Song protest”**

Il s’agit d’un projet pour les élèves de 3ème. Les élèves explorent l’histoire de la musique contestataire. Ils regardent le rythme des mots, donnent une mélodie aux phrases, examinent la structure de la chanson et font passer un message de manière persuasive.

• **Projet Danse**

En collaboration avec le département EPS. Les élèves travaillent sur la coordination du corps, le rythme, la mémorisation et l’exécution d’une séquence de mouvements, la création de mouvements pour exprimer un sentiment ou pour raconter une histoire et la production devant public.

• **Orchestre**

Des instrumentistes se réunissent régulièrement pour répéter avec l’Orchestre du CFBL.



Département musique

The music department at CFBL encourages a hands-on approach to music. It encourages children to be creative, confident and work together with others.

Goals:

- To take an active role in music making
- To build confidence
- To perform with others
- To learn how to rehearse and prepare for performances
- To think and work like a musician

Projects:

· Folk Music Project

This year-long 6ème folk project leads to a folk festival in June. Students learn the ukulele and a handful of simple folk songs. They form folk bands, decide on a name and identity and work together to prepare a set of music to perform at the Folk Festival. They are encouraged to think and work like musicians.

· Fête de la Musique

This event happens on or near 21st June, which is International Music Day. Students are invited to share their music with the wider community.

· Lunch Jams

Regular events throughout the year where students can perform informally and try out their music, work in progress or getting used to playing in front of an audience in a safe space.

· Comédie Musicale

After two years where this has not been possible, the Comédie Musicale will be open to all Collège students to take part. Musicals performed in the past at CFBL include: Bugsy, Return to the Forbidden Planet, Oliver, Yellow Submarine and The Blues Brothers.

· Protest Song Project

This is a yearlong 3ème project. Students explore the history of protest music. They look at the rhythm of words, giving phrases a melody, looking at song structure and getting a message across persuasively.

· The Dance Project

In collaboration with EPS. Students work on body coordination, rhythm, memorising and carrying out a sequence of moves, creating moves to express a feeling or to tell a story and performing in front of an audience.

· Orchestra

Instrumentalists regularly meet to rehearse a set of orchestral music.



Département des sciences

3 matières : Physique-Chimie, SVT et Technologie

Objectifs :

- apprendre à nos élèves une démarche basée sur l'investigation et la résolution de problèmes
- développer leur curiosité, leur créativité et leur rigueur grâce à de nombreuses manipulations et expériences

Pour cela, nous mettons en place des projets disciplinaires (et interdisciplinaires) qui sont liés tant aux grands défis de nos sociétés (préservation de l'environnement, développement médical, exploration spatiale, robotique...) qu'à la vie courante des enfants (se déplacer dans Londres, nourriture et santé, sécurité informatique...).

Nous organisons aussi des événements internationaux tels que la Semaine des Sciences et le masterclass Espace & Astronautique se déroulant à Moscou et permettant à nos élèves de rencontrer des cosmonautes.

Dans nos laboratoires, nous travaillons surtout en demi-groupes. Notre équipement informatique dédié permet aux enfants d'avoir accès à des ressources tant en français qu'en anglais.

Ainsi, nous préparons nos élèves à une meilleure connaissance du monde qui les entoure, une compréhension des défis de société que pose la science et leur donnons de solides bases pour une éventuelle carrière scientifique.

Département Education Physique et Sportive

Enseignements

Le sport au CFBL est caractérisé par un enseignement bilingue (la moitié de l'équipe enseignante est anglophone) et par une large gamme d'activités proposées, telles que hockey, fitness, badminton, acrosport, handball, basketball, football, jeux de ballon, athlétisme, kayak, demi-fond, ultimate frisbee, course d'orientation, natation, cross, course de haies, saut en longueur...

Infrastructures

Le CFBL dispose d'infrastructures de très grande qualité pour la pratique sportive. Les déplacements entre le CFBL et les installations un peu éloignées s'effectuent en mini-bus privés.

Situé à 10 minutes à pied du CFBL, le **dôme multisport** permet l'enseignement d'un large panel d'activités : handball, netball, basket-ball, gymnastique, athlétisme, cricket, badminton.

Les sports collectifs se déroulent également sur le terrain de Three acres à **Belsize Park** tandis que celui de Market Road à **Islington** permet la pratique d'activités de grand terrain (football, ultimate frisbee...). Pour l'athlétisme (relais, haies, saut en longueur...), le CFBL loue la grande piste de **Hampstead Heath**. Dans ce même parc, les élèves effectuent des séances sur les terrains à proximité de la piste et participent aux activités de cross.

Les activités de pleine nature font partie intégrante du projet éducatif au CFBL. Les élèves du secondaire effectuent une activité kayak à **West Reservoir** (Stoke Newington) et participent, comme les élèves du primaire, à des courses d'orientation. La natation s'effectue à la **piscine de Kentish Town** située à 3 minutes de l'école.

Projets

Afin d'approfondir la pratique du sport et l'ouvrir sur d'autres horizons, une multitude de projets sont mis en place au cours de l'année. Chaque élève doit participer à un ou plusieurs projets dont les principaux sont :

- Sports Day
- Rencontres sportives inter-écoles et inter-classes
- Séjours sportifs
- Courses d'orientation et cross/
- Compétitions
- Sport avec les grands
- EPS et associations caritatives
- Duke of Edinburgh

Tenue de sport

La tenue de sport est **obligatoire** pour tous et est disponible pour achat auprès de Ace Sports (6 Fortress Road NW5 2ES - acesportsdirect.com), le fournisseur officiel du CFBL.

PSM à CP

- polo CFBL blanc
- veste de sport CFBL bleu marine (sans capuche)
- pantalon de sport (ou legging) CFBL bleu marine
- short CFBL bleu marine ou skort CFBL bleu marine

CE1 au CM2

- t-shirt CFBL bleu marine
- veste de sport CFBL bleu marine (avec capuche)
- pantalon de sport (ou legging) CFBL bleu marine
- short CFBL bleu marine ou skort CFBL bleu marine

6ème à 3ème

- t-shirt CFBL bleu marine
- veste de sport CFBL bleu marine (avec capuche)
- pantalon de sport (ou legging) CFBL bleu marine
- short CFBL bleu marine ou skort CFBL bleu marine

The Science Department

3 subjects: Physics/Chemistry, Biology and Technology

Goals: to teach our pupils a problem solving method as well as to develop their curiosity, creativity and rigour thanks to numerous experiments.

To do so, we organise disciplinary (and interdisciplinary) projects linked to our society's big challenges (protection of the environment, medical development, spatial exploration, robotics,...) and to our pupils' everyday lives - travelling in London, food and health, IT security,...

We also organise international events such as the Science Week and the Space & Aeronautic Masterclass in Moscow which is a great opportunity for our pupils to meet cosmonauts.

In our labs, we mainly work in half-groups. Our IT equipment allows our pupils to access resources in both French and English.

In short, we prepare our pupils to a better understanding of the world, a comprehension of the science related challenges of our society and providing them with solid foundations for an career in science.

The PE Department

Teachings

Physical Education is bilingual (half of the teaching team teaches in English) and offers a wide range of activities, such as hockey, fitness, badminton, gymnastics, handball, basketball, football, ball games, athletics, kayak, middle-distance, ultimate, orientation course, swimming, cross-country running, hurdles, long jump, etc.

Facilities

CFBL benefits from high quality sport facilities. In case of long distances, transfers can be done with private mini-bus.

Pupils use the [dome in Kentish Town](#) for a wide range of sports, [Three acres in Belsize Park](#) and [Market Road in Islington](#) for team sports.

Athletics take place in [Hampstead Heath](#). Outdoor activities are part of CFBL educational programme.

Secondary pupils go to [West Reservoir](#) (Stoke Newington) for kayaking and take part with Primary pupils in orientation races. Swimming takes place in [Kentish Town Baths swimming pool](#).

Projects

To intensify sport experience, various projects are organised throughout the year. Every pupil must participate in one or more of the following projects

- Sports Day
- Inter-schools or inter-level competitions
- Athletic trips
- Running and orientation races
- Tournaments
- Sports with the older pupils
- PE and caritative associations
- Duke of Edinburgh

PE KIT

The school PE uniform is [mandatory](#) and is available for purchase from Ace Sports (6 Fortress Road NW5 2ES - [acesportsdirect.com](#)), the only official stockist of CFBL PE uniforms.

Nursery to Year 1

- white CFBL polo shirt
- navy CFBL half-zip hoodie
- navy CFBL sweatpants or navy CFBL leggings
- navy CFBL shorts or navy CFBL skorts

Years 3 to 6

- navy CFBL polo shirt or fitted top
- navy CFBL full zip hoodie
- navy CFBL sweatpants or navy CFBL leggings
- navy CFBL shorts or navy CFBL skorts

Years 7 to 10

- navy CFBL polo shirt or fitted top
- navy CFBL full zip hoodie
- navy CFBL sweatpants or navy CFBL leggings
- navy CFBL shorts or navy CFBL skorts

Voyages scolaires

Tous les ans, les élèves du CFBL ont la chance d'aller visiter d'autres coins de la planète afin de découvrir d'autres pays et de s'imprégner de nouvelles cultures. Cette ouverture sur le monde est essentielle à l'épanouissement des élèves, et nous recommandons à tous les élèves de participer aux voyages scolaires.

En cas de difficultés financières, merci de nous contacter afin de trouver une solution ensemble : trips@cfbl.org.uk

School trips

Every year, CFBL pupils have the opportunity to discover new places and find out more about other cultures. This is essential to their development as well-rounded human beings and contributes to making them more open-minded. We would encourage all students to participate in school trips, and we invite you to contact us if you would like help financing your child's trip: trips@cfbl.org.uk

Voyages d'intégration

Île de Wight

Chaque année, les élèves de la classe de sixième du CFBL effectuent un séjour à l'île de Wight afin de mieux faire connaissance. Un moment privilégié notamment pour les nouveaux arrivants de la promotion afin de rapidement s'intégrer dans leur nouveau collège. Pendant deux jours, les enfants prennent part à toute une série d'activités favorisant la rencontre et l'esprit d'équipe : course d'obstacles, jeux de construction et de logique en équipes, tir à l'arc, descente en rappel, tyrolienne et bien sûr activités ludiques sur la plage et feu de camp.

Bombannes

À la fin de leur scolarité au CFBL, les élèves de 3ème se rendent à Bombannes (près de Bordeaux) pendant une semaine avant d'intégrer leurs nouveaux établissements en classe de 2nde la rentrée suivante. Voile, vélo, catamaran, surf, etc.

Une réunion d'information aura lieu en fin d'année civile.

Induction trips

Isle of Wight

6ème pupils go on a trip to the Isle of Wight to get to know each other better. It's an ideal way to favour integration for new students. Over the course of 2 days, children take part in activities to enhance group cohesion and team spirit: obstacle courses, construction games, logic puzzles, zip line, archery, climbing, games on the beach and of course campfires.

Bombannes

At the end of their schooling at CFBL, 3ème students take a trip to Bombannes (near Bordeaux) where they take part in different activities: sailing, cycling, surfing, etc. An information meeting will take place at the end of the civil year.



Duke of Edinburgh - June 2021

Bibliothèque du primaire (BCD) Primary Library



Située dans la petite maison au niveau de la cour du collège, la bibliothèque du primaire possède plus de 6 000 ouvrages en français et en anglais.

Outre des abonnements à 14 magazines français et anglais adaptés aux enfants de 5 à 11 ans, le fonds de la bibliothèque est composé de livres de fiction (romans, contes, poésie, théâtres, bandes-dessinées et albums) et d'ouvrages documentaires.

<http://bit.ly/BCD-CFBL>



@BcdCfbl

A la bibliothèque du primaire, on peut :

- emprunter des livres et des magazines (pour les élèves et le personnel du CFBL)
- prendre le temps de « lire pour le plaisir »
- participer à des prix littéraires
- rencontrer des auteurs/illustrateurs
- apprendre à faire de la recherche documentaire grâce à des animations et activités pédagogiques

Located in a small building by the secondary school playground, the primary school library contains more than 6,000 books and periodicals, in both French and English.

The library contains works of fiction (novels, stories, poetry, plays, cartoons & albums) , 14 different magazines in French and in English, and reference documents.

The primary school library provides the following services:

- *Lending of books for students and teachers*
- *Encouraging "leisure reading"*
- *participating in literary prizes*
- *hosting authors / illustrators*
- *Teaching research methods through entertainment and educational activities.*



Horaires d'ouverture - Opening hours

La bibliothèque est ouverte tous les jours d'école.

Tous les élèves viennent en demi-classe - *Students come in half groups:*

- PSM, MSM, GSM, CP, CE1, CE2 : une fois par semaine / *once a week*
- CM1, CM2: une fois toutes les deux semaines / *twice a month*

Bibliothèque du secondaire (CDI) Secondary Library

Le Centre de documentation et d'information est situé au 2ème étage du CFBL dans un espace chaleureux et lumineux. C'est un lieu de travail, de recherche et de lecture, ouvert aux élèves et à l'ensemble du personnel de l'établissement.

Le centre de documentation et d'information est :

- un centre de ressources où élèves et membres du personnel peuvent consulter et emprunter livres et revues, et accéder à Internet et e-sidoc
- un lieu de formation : acquisition de compétences info-documentaires, développement de l'autonomie de l'élève...
- un lieu d'ouverture culturelle : promotion de la lecture, partenariats, animations culturelles, expositions, projets divers...

Le CDI est équipé de 7 ordinateurs et d'une imprimante, et possède un riche fonds composé de :

- romans, contes, nouvelles, bandes dessinées, la poésie et théâtre,
- documentaires sur des sujets variés,
- revues (Le Monde des Ados, Today in English, Histoire junior...),
- dictionnaires et des encyclopédies, manuels scolaires, ouvrages de référence, annales du DNB,
- ressources numériques et audiovisuelles (le Site TV)
- documentation sur l'orientation avec le Kiosque ONISEP,
- documentation à destination des enseignants et du personnel (rapports, programmes...)

The secondary school library (or CDI in French) is located on CFBL's 2nd floor in a large, comfortable, well-lit room. It is a workspace, used for reading & research, open to pupils and CFBL staff.

The school library is:

- a resource centre where users can: consult and borrow novels, stories, newspapers, cartoons, poetry & plays, documentary books,
- magazines ("Le Monde des Ados", "Today in English", "Histoire junior"...),
- dictionaries & encyclopaedias, text books, reference books, exam papers,
- digital & audio-visual resources (le Site TV), careers documents (Kiosque ONISEP)
- documents for teachers & other staff (reports, curriculum),
- consult the internet & e-sidoc,
- a place for training: to acquire research skills, to develop pupils' initiative...
- a place for cultural exchange: to encourage reading, partnerships, cultural activities, exhibitions, other projects...

The school library is equipped with 7 computers and a printer.



Horaires d'ouverture - Opening hours

Lundi au vendredi de 8h30 à 17h
Monday to Friday 8.30am to 5pm

Les élèves peuvent venir au CDI pendant leurs heures de permanence, aux récréations, pendant la pause déjeuner méridienne mais également avec un enseignant pendant une heure de cours.

Pupils can use the school library at various times during the day (lunchbreak, playtimes ...) or with a teacher during a lesson.

<http://bit.ly/CDI-CFBL>

Restauration scolaire

Les frais de scolarité comprennent un repas équilibré cuisiné chaque jour dans nos locaux (4 déjeuners par semaine pour les élèves du primaire ; 5 pour les élèves du secondaire).

Le chef du restaurant scolaire du CFBL élabore des menus équilibrés à l'aide d'un nutritionniste. Il travaille avec des produits frais.

Chaque jour, l'équipe de restauration sert une soupe faite maison, propose un « bar à salades », trois plats chauds au choix, dont un végétarien avec les légumes d'accompagnement et des desserts variés (fruits, compote maison ou un gâteau). La société Holroyd Howe, spécialiste de la restauration scolaire en Grande-Bretagne, a reçu en 2015 le prix Catey pour *Education Caterer of the Year*.

Harcèlement scolaire

Le CFBL est un environnement chaleureux et accueillant. De ce fait, il applique une politique de tolérance zéro en ce qui concerne le harcèlement scolaire, qu'il soit virtuel ou réel.

Fournitures et manuels

La liste des fournitures et des manuels scolaires est publiée sur notre site web en fin d'année scolaire pour la rentrée suivante. Chaque élève du secondaire dispose d'un **casier** avec cadenas pour y entreposer ses affaires de classe et effets personnels.

Fournitures primaire : <https://www.cfbl.org.uk/fr/apprendre/ecole-primaire#fournitures-2021-2022>

Fournitures secondaire : <https://www.cfbl.org.uk/fr/apprendre/college#manuels-et-fournitures-2021-2022>

Fournisseurs

Morgan's Stationery (231 Kentish Town Rd) offre 10% de réduction aux familles du CFBL.

La Librairie La Page à South Kensington vend fournitures et manuels, sur place ou en ligne.

Scoléo est une plate-forme en ligne de vente de fournitures et revente de manuels.

Téléphone portable

Afin d'assurer le bien-être de tous, l'utilisation de téléphones portables, des lecteurs numériques, d'appareils photos ou de jeux vidéo est interdite dans l'établissement. Toute utilisation de ce type de matériel entraînera sa confiscation. Les parents ou les représentants légaux seront invités à les récupérer auprès de la Vie Scolaire.

Retards

En cas de retard, l'élève devra entrer par la porte située à 87 Holmes Road, et se présenter au bureau de la vie scolaire pour le secondaire ou à la réception pour le primaire afin d'obtenir une autorisation d'entrée en cours. Une accumulation de retards non justifiés sera sanctionnée.

Absences

Après toute absence et avant de rentrer en cours, l'élève devra présenter à l'Adjoint au Chef d'Établissement une lettre justificative signée par ses parents ou la personne responsable ou à défaut, le mot d'excuse rédigé et signé dans le carnet de correspondance.

Le jour même où se produit l'absence, les familles voudront bien aviser l'établissement par email (info@cfbl.org.uk pour le primaire, viescolaire@cfbl.org.uk pour le secondaire) et/ou par téléphone (020 7993 7400).

Toute absence anticipée doit obligatoirement faire l'objet d'une demande d'autorisation d'absence soumise pour validation à l'avis du Chef d'Établissement. Le document à compléter est téléchargeable sur notre site web : www.cfbl.org.uk/apprendre (section École primaire ou Collège). Un certificat médical est exigé pour les absences pour cause de maladie de plus d'une semaine.

Vacances

Les parents quittant Londres pour plusieurs jours doivent en informer le Collège et indiquer le nom et les coordonnées de la personne responsable de l'enfant en leur absence. Toute absence d'élève parti en vacances hors des périodes définies par le calendrier scolaire sera considérée comme absence injustifiée.

School dinners

School fees include balanced meals cooked everyday in our kitchens (4 lunches per week for primary pupils, 5 for secondary students).

Our school chef creates balanced meals with the help of a nutritionist and uses fresh products. Every day, our lunch team serves a homemade soup, offers a "salad bar", three hot meals, including a vegetarian option with side vegetables and various desserts (fruits, homemade compote or a cake).

The Holroyd Howe society, specialist of school lunches in Great Britain, received in 2015, the Catey Price for Education Caterer of the Year.

Bullying

CFBL is a welcoming environment. It applies a zero tolerance policy regarding school bullying, whether it be virtual or face to face.

Textbooks and supplies

The list of the textbooks and school supplies is published on our website at the end of the school year. Every secondary student has at his disposal a **locker** with a padlock to store his school supplies and personal belongings.

Supplies for Primary pupils: <https://www.cfbl.org.uk/en/learning/primary-school#supplies-for-2021-2022>

Supplies for Secondary pupils: <https://www.cfbl.org.uk/en/learning/secondary-school#textbooks-and-supplies-for-2021-2022>

Suppliers

Morgan's Stationery (231 Kentish Town Rd) offers a 10% discount to CFBL families.

La Page bookstore in South Kensington sells textbooks and supplies, on-site or online.

Scoléo is an online platform of supplies sales and textbooks resales.

Phones

For everyone's well-being, the use of mobile phones, digital readers, cameras or video games is forbidden inside the school. Using this kind of objects will involve its confiscation. Parents or legal representatives will be invited to collect them to the Vie Scolaire office.

Lateness

In case of lateness, pupils must enter via 87 Holmes Road and presents him/herself to the Reception - for Primary pupils - or to Vie Scolaire - for Secondary pupils - to be authorized to join the on-going class.

Any accumulation of unjustified latenesses will be punished.

Absences

After any absence and before going back to class, pupils must present to the Primary or Secondary Deputy Headteacher an explicative letter signed by his/her parents or by his/her legal representative. The explanation must be at least written and signed in the school diary.

On the day of the absence, families are invited to notify the school by email (info@cfbl.org.uk for the primary school and viescolaire@cfbl.org.uk for the secondary) and/or by phone (020 7993 7400).

Any scheduled absence must be validated by the Headmaster beforehand. Please use the following document, downloadable on our website: www.cfbl.org.uk/learning (Primary School or Secondary Section). A medical certificate must be sent for absences due to illness lasting more than one week.

Holidays

Parents leaving London for a few days must inform the school and give the name and contact details of the person responsible for their child in their absence. Any absence due to holidays taken outside of the school holidays will be considered as an unjustified absence.

Garderie, clubs & Klubhouse

Le CFBL propose un **service de garderie pour les élèves de maternelle et de primaire**, et pour tous les élèves, un grand nombre d'activités extra-scolaires payantes, organisées par CFBL Clubs.

Ces activités ont lieu après les cours et couvrent des domaines très variés : football, danse, art dramatique, musique et langues.

Il y a environ 50 clubs, animés en général par des professeurs du CFBL et des consultants extérieurs.

Garderie

La garderie s'adresse aux élèves de la maternelle et de l'élémentaire.

Horaires

Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 8h-8h30, 15h30-17h, 17h-18h

Les garderies de l'après-midi et du soir disposent de la cour de récréation et de la salle de restauration, où les activités suivantes sont proposées (en fonction des conditions météorologiques) :

- coloriages
- perles à enfiler
- bracelets brésiliens
- jeux de société
- jeux de ballon
- corde à sauter

Les enfants sont aussi encouragés à faire leurs devoirs de façon indépendante.

Clubs

Les clubs s'adressent aux élèves de primaire et de secondaire. Certains clubs sont très populaires et se remplissent rapidement. Nous conseillons à tous les parents de réserver dès que possible pour éviter toute déception.

Voici une liste indicative et non exhaustive des clubs proposés :

- Arts plastiques
- Art dramatique
- Badminton
- Basket
- Chant
- Coder pour les débutants
- Coder en java
- Conception d'un jeu vidéo
- Danse
- Football
- Guitare
- Handball
- Mandarin
- Multisports
- Yoga

Klubhouse

Le CFBL est fier de continuer le service du Klubhouse à compter de septembre 2021.

Objectif

Garantir un accueil au CFBL, le **mercredi après-midi** pour tous les élèves de l'école primaire dont les familles en font la demande.

Organisation

Les élèves sont pris en charge **tous les mercredis, à partir de 11:30** (sur inscription uniquement en septembre) par la structure KLUBHOUSE, pour une succession de temps de repas, de récréation et d'activités. Cette organisation ne concerne que le mercredi après-midi. Pour les garderies et clubs des autres jours, l'organisation reste inchangée.

Durée de l'accueil et coût du KLUBHOUSE (en fonction de nombre d'inscrits)

Les inscriptions se feront par trimestre et seront possibles selon les formules suivantes :

Formule 1 : 11h30 à 16h00

20 à 25€ par mercredi plus le repas

Formule 2 : 11h30 à 17h00

25 à 30€ par mercredi plus le repas

Formule 3 : 11h30 à 18h00

30 à 35€ par mercredi plus le repas

Inscription et paiement

Afin qu'un enfant soit accueilli en garderie ou dans un club, il est impératif de l'inscrire au préalable auprès de CFBL Clubs. Vous recevrez votre identifiant par email début septembre pour vous connecter et inscrire votre enfant sur :

<https://cfbl.childcare-online-booking.co.uk/>

Ouverture des inscriptions

- Début septembre: envoi des identifiants
- Première semaine de septembre ouverture des réservations garderie
- Deuxième semaine de septembre: début de la garderie
- Mi-septembre: ouverture des réservations pour les clubs et Klubhouse
- Début octobre: début des clubs

Dates
précises envoyées
au début
de l'année scolaire
2021-2022

Care, clubs & Klubhouse

CFBL offers a *pre- and after-school care service for primary school pupils*, as well as a wide range of paid-for extracurricular activities, organised by CFBL Clubs.

These activities take place after school time and cover varied domains.

There are about 50 clubs, run by either CFBL teachers or external professionals.

Care

Pre and after school care is offered to kindergarten and elementary pupils by CFBL Clubs.

The hours for this service are the following:

Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8 to 8:30 am, 3:30 to 5 pm, 5 to 6 pm

Pre and after school care take place in the playground and the canteen where the following activities are offered (depending on the weather):

- colouring
- Brazilian bracelets
- ball games
- beads
- board games
- jump rope

Children are also encouraged to do their homework independently.

Clubs

Primary and secondary pupils can be part of many clubs. Some of them are very popular and are full quickly. To avoid any disappointment, we recommend parents to book a place as soon as possible.

Here are some examples of clubs we have provided in the past:

- Arts
- Beginner coding
- Guitar
- Theater
- Java coding
- Handball
- Badminton
- Video game design
- Mandarin
- Basketball
- Dance
- Multisports
- Choir
- Football
- Yoga

Klubhouse

The CFBL team is happy to brought forward the KLUBHOUSE services, an extended service for primary pupils from September 2021.

Goal

Klubhouse offers each Primary pupil a solution to be welcomed at CFBL on *Wednesday afternoons*.

Organisation

The KLUBHOUSE staff will look after the pupils every Wednesday afternoon from mid day 11:30 am (only for those who registered) offering the following: lunch, recess and various activities. This organisation has been set up only for Wednesday afternoons. Weekly pre-school and after-school cares as well as clubs remain unchanged.

Time and Cost (depending on the number of pupils)

it is a term enrolment according to the following options:

Option 1 : 11:30 am to 4 pm

20 to 25£ per Wednesday plus lunch

Option 2 : 11:30 am to 5 pm

25 to 30£ per Wednesday plus lunch

Option 3 : 11:30 am to 6 pm

30 to 35£ per Wednesday plus lunch

Enrolment and payment

It is mandatory to sign your child up for pre and after school or for one of the clubs to CFBL Clubs. You'll receive your login information by email to sign up your child at the beginning of September for:

<https://cfbl.childcare-online-booking.co.uk/>

Enrolment usually takes place according to the following timetable:

- Beginning of September: login information
- First week of September: opening of the registration for pre and after school care
- Second week of September: start of the pre and after school care
- Mid-September: opening of the registration for the clubs
- Beginning of October: start of the clubs

Exact schedule will be sent beginning of the 2021-2022 academic year



Présentation

L'association des parents d'élèves, CFBL Parents a 3 missions principales :

- **représenter** les parents d'élèves auprès de la Direction, de l'Administration, des enseignants et des organismes institutionnels. Nous participons notamment au Plan Ecole et à la mise en oeuvre d'actions concertées avec les autres établissements de Londres et le service culturel de l'Ambassade.
- **accompagner ou monter des projets** qui contribuent à l'épanouissement et l'enrichissement de nos enfants : fonds de solidarité pour les familles, soutien de projets pédagogiques (y compris voyages, sorties, etc...), achat d'équipement et de matériel...
- **animer et fédérer** la communauté parentale autour d'événements (soirées, conférences,.....)

Nos actions

Nous menons ou participons aux initiatives suivantes:

- Pot de rentrée
- Soirée de remise des diplômes du brevet
- Photos de classe
- Matinées Portes ouvertes
- Forum des métiers
- Bouts des collégiens
- Miracle Friday spécial primaires
- Opérations vieux vêtements « Bag2School »
- Gala
- Fête du quartier « Alma Street Fair »
- Fête de la musique
- Assurance scolaire
- Playground des primaires
- Comédies musicales dont celle magnifique des primaires
- Radio Récré
- Voyages (Russie, Valence, Berlin, Ile de Wight...)
- Sorties et projets pédagogiques
- Aide aux familles en difficulté avec notre partenaire FSF

Rejoindre CFBL Parents

L'association, uniquement composée de bénévoles a besoin de VOUS !

Vous pouvez NOUS AIDER :

- **Comme bénévole** permanent ou ponctuel. Venez-nous voir ou écrivez-nous pour connaître les postes à pourvoir et nos besoins.
- **Comme donateur** : par votre adhésion bien sûr £20 par famille qui est déjà une aide immense pour couvrir les frais de fonctionnement et amorcer la pompe et par des dons tout court pour tout ceux qui peuvent se le permettre.
- **Avec juste un sourire** de temps en temps pour nous donner du cœur à l'ouvrage!

Restez en contact

Retrouvez toutes les news CFBL Parents par email, et:

- sur notre site web : www.cfblparents.org.uk
- sur le groupe fermé Facebook "Les Parents du CFBL" : <http://bit.ly/CFBL-Parents-FB>
- Vous souhaitez intégrer des groupes d'entraide WhatsApp de quartier et pour toute question destinée à l'association : contact@cfblparents.org.uk

About us

CFBL Parents, the parents' association for CFBL, has 3 main goals:

- *representing* parents in meetings with the school management, administration, teachers and external institutions. We take part in "Plan Ecole" meetings and spearhead collaborative projects with other London schools and the cultural services of the French Embassy.
- *lead or help with projects* that contribute to the growth and well-being of our children: educational projects (trips, school outings...), new equipment purchase, financial aid for families...
- *organise events for parents* to help them meet and bond (parties, conferences...)

What we do

We are involved in the following projects and events:

- Back-to-school drinks
- Brevet diploma ceremony & gala
- Class pictures
- Open Days
- Careers Fair
- Parties for secondary students
- Miracle Friday
- Bag2School (clothes recycling)
- Gala
- Alma Street Fair
- Music Day
- Insurance
- Playground for primary
- CFBL Musical and Primary Show
- Radio Récré
- Trips (Russia, Valencia, Berlin, Ile of Wight...)
- Outings and educational projects
- Financial aid for families with our partner FSF

Join us

The association is entirely made up of volunteers - we need you!

Here's how you can help:

- *As a volunteer*, either for the whole year or as a one-off. Get in touch with us to find out which events currently have vacancies.
- *As a donor*: the CFBL Parents membership fee is £20 per family, which is already a big help for us, but you can of course give more if you can by donating on our website.
- *With a smile* from time to time - it really encourages us to keep giving our all!

Stay in touch

You can read up on our latest news by email, and also:

- on our website: www.cfblparents.org.uk
- on the closed Facebook group "Les Parents du CFBL": <http://bit.ly/CFBL-Parents-FB>
- If you'd like to join our neighborhood WhatsApp groups or ask us questions: contact@cfblparents.org.uk



Foire aux questions

1. Comment est enseigné l'anglais ?

Les groupes d'anglais ne sont pas créés en fonction des niveaux des élèves. Ces derniers rejoignent des groupes mixtes avec des ajustements appropriés aux évaluations et aux activités différenciées.

Tous les élèves du CFBL suivent un enseignement de niveau "locuteur natif" (selon le cursus de l'Option Internationale des directives du Ministère de l'Éducation Nationale), pour préparer le Brevet option INTERNATIONALE et l'IGCSE LITTÉRATURE et LANGUE en 3ème.

Seuls les élèves acceptés dans la section Option Internationale passeront l'examen DNBi en 3e.

2. Comment sont enseignées les langues LV2 ?

Tous les élèves suivent le programme français "Langues vivantes étrangères (Langues Vivantes 2) "en ligne avec les attentes du Diplôme du Brevet. Comme nos élèves commencent leur deuxième langue en 6e au lieu de 5e (comme en France), nous nous attendons à ce que les étudiants aillent au-delà de ces attentes.

Les groupes de langues ne sont pas créés en fonction des niveaux des élèves. Ces derniers rejoignent des groupes mixtes avec des ajustements appropriés aux évaluations et aux activités différenciées.

3. Faites-vous des classes de niveau en fonction des langues ?

Non, la composition des classes ne dépend pas du niveau des élèves en langues.

4. Quand auront lieu les tests d'anglais et d'histoire-géographie (DNBi) ?

Les tests auront lieu la première semaine de septembre, et les résultats seront communiqués peu après.

5. Pourquoi y a-t-il moins d'enseignements en anglais au collège, et seulement pour les matières non académiques ?

Les règles de l'homologation ainsi que le format des épreuves du brevet ne permettent pas le maintien d'une parité horaire entre les deux langues d'enseignement. Cela n'a aucune conséquence sur l'aisance acquise par les élèves, dans les deux langues, en fin de 3ème.

6. Peut-on commencer le latin à partir de la 4ème ?

Non - seuls les élèves ayant suivi l'option en 5ème pourront la continuer ensuite.

7. Peut-on changer de LV2 à la fin de la 6ème ?

Oui, mais pas ensuite.

8. Y a-t-il une tenue vestimentaire obligatoire?

Uniquement pour le sport.

9. Où peut-on se procurer la tenue de sport ?

Ace Sports (en ligne ou dans leur magasin).

10. Quelle prise en charge des fournitures par le CFBL ?

Pour la section primaire, la plus grande partie de l'achat des fournitures scolaires est prise en charge par le CFBL en contre-partie d'une somme forfaitaire de £40 ajoutée aux frais de scolarité. Pour le secondaire, aucune prise en charge n'est prévue hormis le cadenas des casiers.

11. Quand l'emploi du temps sera-t-il communiqué ?

L'emploi du temps sera communiqué le jour de la rentrée.

12. Est-ce que les élèves du collège peuvent patienter dans l'établissement avant ou après leurs cours ?

Ils sont accueillis à partir de 8h15 en cour de récréation, et en salle d'étude de 8h30 à 17h.

13. Y a-t-il un bus scolaire ou organisez-vous du covoiturage?

Le CFBL ne prend pas en charge de solution de transport scolaire mais il existe des prestataires, notamment La Clé des Champs.

14. Peut-on quitter l'option DNBi à la fin de la 6ème ?

Ce n'est pas souhaitable. Un élève qui intègre l'option DNBi, s'engage à la suivre jusqu'à la fin de la 3ème.

15. À partir de quand peut-on envisager l'étude d'une autre langue ?

À partir de la 4ème (exclusivement le mandarin, à raison de 2h par semaine).

Frequently Asked Questions

1. How is English taught?

English groups are not streamed. Pupils are joining mixed ability groups with appropriate adjustments to assessments and differentiated activities.

All CFBL Students are taught at a native speaker's level along the lines of the Option Internationale curriculum (as per the French Ministry of Education guidelines), towards the preparation of the Brevet option INTERNATIONALE and the IGCSE LITERATURE and LANGUAGE in 3ième.

Please note that only students accepted in the Option Internationale Section will be taking the DNBi exam in 3e.

2. How are second languages taught?

All pupils will be taught the French curriculum of Modern Foreign Languages (Langues Vivantes 2) in line with the Diplôme du Brevet expectations. As our pupils start their second language in 6e instead of 5e (as in France), we would expect students to go beyond these expectations.

LV2 groups will not be streamed. Pupils are joining mixed ability groups with appropriate adjustments to assessments and differentiated activities.

3. Do you make groups according to child's level in languages?

No, classes aren't made according to the children level in languages.

4. When would the English and History and Geography (DNBi) tests take place?

Pupils will take these tests on the first week of September and the results will shortly be published.

5. Why is there less hours taught in English in secondary and why is it only for non-academic subjects?

Both the French government certification and the format of the final exam in year 10 don't allow us to teach equally in both languages. It has no consequences on the ease acquired by the children in both languages at the end of Year 10.

6. Can we start Latin at the beginning of Year 9?

No, only pupils having followed the option in Year 8 can then continue.

7. Can we change the second language at the end of Year 7?

Yes but not after.

8. Do pupils wear school uniforms?

Only for sports.

9. Where can we buy the PE outfit?

Ace Sports (online or in their store).

10. How much the CFBL take care of supplies?

For the primary section, the biggest part of the school supplies are provided by the school. For the secondary, nothing is provided except for the padlock on the locker.

11. When can we know my child's timetable?

Timetables will be communicated on the first day of school.

12. Can the secondary pupils wait inside the school before and after classes?

They are welcomed from 8.15 am in the playground and in the study room from 8.30 am to 5pm.

13. Is there a school bus or do you organise car sharing?

For school transport, please contact "the little bus company".

14. Can we drop the DNBi option at the end of Year 7?

It isn't recommended. A pupil who registered for that option is committed to follow it until the end of Year 10.

15. When can we consider learning another language?

At the start of Year 9 (exclusively mandarin with 2 hours per week).

Pour toute autre question :
Any other questions?

info@cfbl.org.uk

French Scholarship Foundation

La French Scholarship Foundation (FSF) offre une assistance financière aux familles des élèves du Collège français bilingue de Londres (CFBL) et du Lycée international de Londres Winston Churchill. Ayant récemment reçu un don, la FSF peut maintenant amplifier ses actions pour développer des solutions de poursuite de scolarité pour les élèves des deux établissements.

Nous espérons que vous serez nombreux à manifester votre solidarité en effectuant vous aussi un don sur le site de FSF : www.fsfoundation.org.uk/how-you-can-help

Vos généreuses contributions, quels qu'en soient les montants, permettront ainsi à d'autres familles d'offrir à leurs enfants l'éducation de qualité qu'elles souhaitent.

Les familles des deux établissements qui connaîtraient des difficultés d'ordre financier peuvent déposer un dossier en ligne à l'adresse suivante : www.fsfoundation.org.uk/how-to-apply

La Fondation garantit un traitement impartial et confidentiel de tous les dossiers qui lui sont présentés. Vous pouvez consulter la financial assistance policy sur son site.

[fsfoundation.org.uk](http://www.fsfoundation.org.uk)

The French Scholarship Foundation (FSF) offers financial assistance to families with pupils at Collège français bilingue de Londres (CFBL) and Lycée international de Londres Winston Churchill. Having recently benefited from a kind donation, FSF can now broaden its actions to help pupils continue their education in those schools.

We hope this contribution will encourage many to make a donation on the FSF website: <http://www.fsfoundation.org.uk/how-you-can-help/>. Your gift, regardless of the amount, will enable other families to give their children access to quality education.

Families from both schools, with financial needs, may submit an online application at the following address: <http://www.fsfoundation.org.uk/how-to-apply/>

The Foundation handles all applications in an impartial and confidential manner. Please check the financial assistance policy on the FSF website.





COLLÈGE FRANÇAIS
BILINGUE DE LONDRES

Collège Français Bilingue de Londres
87 Holmes Road
London NW5 3AX
+44 (0)20 7993 7400
www.cfbl.org.uk

Follow - Like - Share

www.cfbl.org.uk

